



TAOTLUS PANGAGARANTII MUUTMISEKS APPLICATION TO AMEND GUARANTEE

Garantii taotleja/tellija (nimi, aadress, äriregistri kood/isikukood) /
Applicant (name, address, registration/identification number)

Kontaktisik, kontakttelefon, e-post / Contact person, contact phone number, e-mail

Muudetava garantiikirja number / To be amended guarantee number

Garantii saaja (nimi) / Beneficiary (name)

Uus garantiikirja summa ja valuuta / New guarantee amount and currency

Uus garantii kehtivuse lõppkuupäev (pp/kk/aaaa) / New guarantee expiry date (dd/mm/yyyy) *

NB! Garantii kehtivuse lõppkuupäev peab olema tööpäev / Guarantee expiry date must be a business day.

Tagatis / Collateral

Tähtajaline deposiit / Term deposit

Vastavalt lepingule nr / According to the Agreement No

Muu / Other

Muu info / Additional information

Garantii muudatus väljastada / **Guarantee amendment to be issued**

Luminor panga poolt, paberkandjal / **Luminor Bank, by letter**

Digitaalselt allkirjastatuna e-maili aadressile / **Digitally signed to the e-mail address:**

Välispanga poolt, Luminor panga counter-garantii alusel /
by foreign bank under Luminor Bank's counter-guarantee **

SWIFT'i teel läbi Saaja panga / **by SWIFT via Beneficiary's Bank *****

Saaja pank / **Beneficiary's Bank**

SWIFT/BIC kood / **SWIFT/BIC code**

Juhime tähelepanu, et garantiikirja jõustumiseks on vajalik garantii saaja kirjalik nõusolek juhul, kui garantii saaja õigused garantiikirja muutmise järel vähenevad.

Please note that the amendment shall become effective provided that a written consent of the beneficiary is received in case the rights of the beneficiary under the guarantee are diminished after the amendment.

Isikuandmete töötlemine / Processing of personal data

Garantii taotleja kinnitab, et taotluses avaldatud kolmandate isikute, st mitte Garantii taotleja enda, isikuandmed on saadud seaduslikul teel ja Garantii taotlejal on õigus Luminor Bank ASile (edaspidi Pank) taotletava(te)teenus(te) pakkumise eesmärgil selliseid isikuandmeid avaldada. Garantii taotleja kinnitab ja tagab, et on teavitanud kõiki selliseid isikuid nende isikuandmete töötlemisest Panga poolt ja nad on andnud oma nõusoleku või on muul seaduslikul viisil nõustunud sellise töötlemisega. Garantii taotleja kinnitab, et kõik sellised isikud on teadlikud Panga isikuandmete töötlemise korra ja Panga isikuandmete säilitamise korra, mis on leitavad aadressil: <https://www.luminor.ee/ee/isikuandmete-tootlemise-pohimotted> ja <https://www.luminor.ee/ee/isikuandmete-sailitamise-kord>.

The Applicant confirms that personal data of persons other than the Applicant provided in this application, is obtained lawfully and that the Applicant is entitled to disclose such personal data to Luminor Bank AS (hereinafter the Bank) for the purposes of implementation of the requested service(s). The Applicant confirms and guarantees that such persons are informed of the processing of their personal data by the Bank and have consented or otherwise legally agreed to such processing. The Applicant confirms that such persons have been referred to the Privacy Policy of the Bank and the Data Retention Policy of the Bank which can be found at: <https://www.luminor.ee/en/privacy-policy> and <https://www.luminor.ee/en/data-retention-policy>.

Taotlusel kasutatakse mõisteid samas tähenduses, mis neile on antud Luminor Bank AS Garantiide väljastamise tingimustes (edaspidi „Tingimused”) või poolte vahel sõlmitud lepingus, välja arvatud juhul kui käesoleval taotlusel on märgitud teisiti. / The terms used in this application correspond to the terms used in Luminor Bank AS Rules on Issuance of Guarantees (hereinafter – the “Rules”) or in the agreement concluded between the parties, unless otherwise provided in this application.

Palume muuta pangagarantiid vastavalt käesoleval taotlusel näidatud tingimustele.

Käesolevaga kinnitame, et:

1. kogu teave, andmed ja juhised, mille oleme Pangale edastanud, on täielik ja täpne ning esitatud dokumendid on õiged (autentsed), seaduslikud ja kehtivad ning allkirjastatud dokumentides nimetatud isikute poolt;
2. oleme tutvunud Panga üldtingimustega ja nõustume nendega ning oleme tutvunud, nõustume ja kohustume täitma ka Tingimusi (juhul kui Tingimused kohalduvad vastavalt alltoodule).

Panga üldtingimused ja Tingimused, nende muudatused ja täiendused avaldatakse panga veebisaidil www.luminor.ee.

Tingimused kohalduvad garantii taotleja ja Panga vahelistele õigussuhetele, kui:

1. vastavas lepingus on viide sellele, et Tingimused on lepingu lahutamatu osa ja/või Tingimused reguleerivad vastavast lepingust tulenevaid pooltevahelisi õigussuhteid; või
2. Garantii väljastatakse garantii taotluse ja Tingimuste alusel ilma eraldi lepingut (v.a. hoiuse pandileping) allkirjastamata ning on tagatud hoiuse pandiga.

We request you to amend the Guarantee in accordance with the instructions indicated in this application.

We hereby confirm that:

1. All the information, data and instructions submitted by us to the Bank is accurate and complete and the presented documents are authentic, legal, valid and signed by the persons stated in these documents;
2. We have read the General Business Terms of the Bank and accept them. In case the Rules are applicable to the Guarantee, we are aware, accept and undertake to follow the Rules. The General Business Terms of the Bank, the Rules and all the amendments thereto are published on the Bank's website www.luminor.ee.

The Rules apply to the legal relations between the applicant and the Bank, in case:

1. the respective agreement includes the reference that the Rules is the integral part to the agreement and/or the Rules govern the legal relations between the parties arising from the respective agreement; or
2. Guarantee is issued on the basis of guarantee application and the Rules, is secured by deposit pledge and no separate agreement (except deposit pledge agreement) is signed.

Garantii taotleja esindaja / Applicant's representative

Allkirjastatud digitaalselt / Signed digitally

Taotluse kuupäev / Date of Application

* Teatud juhtudel võib Garantii saaja esitada Maksenõude Pangale peale Garantiis näidatud kehtivuse lõpptähtpäeva (näiteks juhul, kui Garantii tagab tollivõla tasumist tolliasutusele) / In certain cases the Beneficiary may also present the Demand for Payment to the Bank after the expiry date of the Guarantee indicated therein (for example, in the case when the Guarantee secures payment of a customs debt to customs authorities).

** Counter-garantii kehtib 14 kalendripäeva garantii lõpptähtajast kauem / Counter-guarantee is valid 14 calendar days after validity of guarantee

*** Teenustasu vastavalt hinnakirjale / Fee according to the price list